



Instalační příručka



Jednofázové jednotky řady R32



2MXM40A2V1B9
2MXM50A2V1B9

Instalační příručka
Jednofázové jednotky řady R32

Čeština

EU – Safety declaration of conformity	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	EU – Tunvissafuuden valmiustasemakiususvalkuutus	EU – Býtostný bezpečnostní vyhláskoz	EU – Otulussa valmiustasemakiusoon	ES – Došibsa ahtleflafla deklaradla
UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Býtostný bezpečnostní vyhláskoz	UE – Deklaracija zgodnosti z varnostnimi zahtevami	EC – Deklaracija za sorotestiranje za bezopasnost	EU – Vyhlasenie o zhode Bezopasnost
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	EU – Konformiteitsdeklaration for sikkerhet	UE – Deklaracija de conformitate de siguranta		AB – Govenik ugutluk beyan

2MXM40A2V1B9,

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 02 03 04 05 06 07 08

01 02 03 04 05 06 07 08

01 02 03 04 05 06 07 08

01 02 03 04 05 06 07 08

01 02 03 04 05 06 07 08

01 02 03 04 05 06 07 08

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

01 are in conformity with the following (regulation(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 following the Richtlinien oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Anweisungen verwendet werden:
03 sont conforme à laux directives (ou règlement(s) suivants), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
04 in overeenstemming met het volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 съответстват на следните (или на следните) директиви (или на следните) разпоредби, при условие че продуктите се използват съгласно нашите инструкции:
08 están en conformidad con a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Machinery 2006/42/EC**
Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01 following the provisions of:
02 gemäß den Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 съгласно на разпоредбите на:
08 segundo as disposições de:
09 в соответствии с положениями:
10 under ägtagelse af:
11 enligt bestämmelserna för:
12 i henhold til bestemmelserne i:
13 noudattain sääntöksiä:
14 za dodizen ustanoveni:
15 prema odredbama:
16 követi alzi:
17 zgodnie z postanowieniami:
18 umând prevederile:

01 Not* as set out in <A> and (judged positively) by
02 Hinweis* according to the Certificate <A>
03 Remark* we in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <A>
04 Bemerk* teiles que defines dans <A> et évaluées positivement par conformément au Certificat <A>
05 Nota* zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig het Certificaat <A>
06 Remark* tal como se estabelece em <A> e valorado positivamente por de acordo com el Certificado <A>

01** DDCZ** is authorised to complete the Technical Construction File.
02** DDCZ** est autorisé à compléter le Dossier de Construction Technique.
03** DDCZ** est autorizzato a compilare il Documento Tecnico di Costruzione.
04** DDCZ** is beregt til at udfærdige den tekniske konstruktionsfil.
05** DDCZ** est autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DDCZ** est autorizată a redigea fişul Tehnic de Construcţie.

**DDCZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

4P710994-1

DAIKIN

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of November 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Píseň Skvrňany, Czech Republic

09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
10 overfor bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelser i forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
11 uppför följande direktiv eller föreskrifter, under förutsättning att produkterna används enligt metod i våra instruktioner:
12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrifter, forudsat at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
13 ovat seurauksien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti:
14 jsou v shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
15 в складі зазначених директив(и) чи розпорядків(и) (якщо це стосується) використання продукції відповідно до наших інструкцій:
16 megfelelnek az alábbi irányelvek vagy egyéb szabványok követelményeinek, ha a termékeket előírás szerinti használat:

01 as amended,
02 in de jeweils gültigen Fassung,
03 teiles que modifiées,
10 met tilføjet,
11 med tillägg,
12 med förtärlade ändringar,
13 selâsima kün ne oval müslâblana,
14 v platnění zñení,
15 kako je izmijenio anandaminama,
16 és módosítottak rendszésszel,
17 z późniejszy zmianami,
18 cu amendamentele respective,
19 kator je bilo spremljeno,
20 koss mudatâega,
21 c temine kâvenieria,
22 es tolesnien redakcijas,
23 ar grozījumiem,
24 v poslednom platnom vydaní,
25 dešitâitâigâi šķēļļa,26 kâs izmaiņâs tika veikta,
27 kâs izmaiņâs tika veikta,
28 kâs izmaiņâs tika veikta,
29 kâs izmaiņâs tika veikta,
30 kâs izmaiņâs tika veikta,
31 kâs izmaiņâs tika veikta,
32 kâs izmaiņâs tika veikta,
33 kâs izmaiņâs tika veikta,
34 kâs izmaiņâs tika veikta,
35 kâs izmaiņâs tika veikta,
36 kâs izmaiņâs tika veikta,
37 kâs izmaiņâs tika veikta,
38 kâs izmaiņâs tika veikta,
39 kâs izmaiņâs tika veikta,
40 kâs izmaiņâs tika veikta,
41 kâs izmaiņâs tika veikta,
42 kâs izmaiņâs tika veikta,
43 kâs izmaiņâs tika veikta,
44 kâs izmaiņâs tika veikta,
45 kâs izmaiņâs tika veikta,
46 kâs izmaiņâs tika veikta,
47 kâs izmaiņâs tika veikta,
48 kâs izmaiņâs tika veikta,
49 kâs izmaiņâs tika veikta,
50 kâs izmaiņâs tika veikta,
51 kâs izmaiņâs tika veikta,
52 kâs izmaiņâs tika veikta,
53 kâs izmaiņâs tika veikta,
54 kâs izmaiņâs tika veikta,
55 kâs izmaiņâs tika veikta,
56 kâs izmaiņâs tika veikta,
57 kâs izmaiņâs tika veikta,
58 kâs izmaiņâs tika veikta,
59 kâs izmaiņâs tika veikta,
60 kâs izmaiņâs tika veikta,
61 kâs izmaiņâs tika veikta,
62 kâs izmaiņâs tika veikta,
63 kâs izmaiņâs tika veikta,
64 kâs izmaiņâs tika veikta,
65 kâs izmaiņâs tika veikta,
66 kâs izmaiņâs tika veikta,
67 kâs izmaiņâs tika veikta,
68 kâs izmaiņâs tika veikta,
69 kâs izmaiņâs tika veikta,
70 kâs izmaiņâs tika veikta,
71 kâs izmaiņâs tika veikta,
72 kâs izmaiņâs tika veikta,
73 kâs izmaiņâs tika veikta,
74 kâs izmaiņâs tika veikta,
75 kâs izmaiņâs tika veikta,
76 kâs izmaiņâs tika veikta,
77 kâs izmaiņâs tika veikta,
78 kâs izmaiņâs tika veikta,
79 kâs izmaiņâs tika veikta,
80 kâs izmaiņâs tika veikta,
81 kâs izmaiņâs tika veikta,
82 kâs izmaiņâs tika veikta,
83 kâs izmaiņâs tika veikta,
84 kâs izmaiņâs tika veikta,
85 kâs izmaiņâs tika veikta,
86 kâs izmaiņâs tika veikta,
87 kâs izmaiņâs tika veikta,
88 kâs izmaiņâs tika veikta,
89 kâs izmaiņâs tika veikta,
90 kâs izmaiņâs tika veikta,
91 kâs izmaiņâs tika veikta,
92 kâs izmaiņâs tika veikta,
93 kâs izmaiņâs tika veikta,
94 kâs izmaiņâs tika veikta,
95 kâs izmaiņâs tika veikta,
96 kâs izmaiņâs tika veikta,
97 kâs izmaiņâs tika veikta,
98 kâs izmaiņâs tika veikta,
99 kâs izmaiņâs tika veikta,
100 kâs izmaiņâs tika veikta

EN 60335-2-40,

16 Megjegyzés* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 21 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 22 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 23 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 24 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 25 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 26 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 27 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 28 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 29 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 30 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 31 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 32 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 33 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 34 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 35 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 36 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 37 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 38 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 39 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 40 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 41 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 42 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 43 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 44 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 45 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 46 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 47 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 48 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 49 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 50 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 51 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 52 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 53 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 54 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 55 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 56 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 57 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 58 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 59 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 60 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 61 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 62 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 63 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 64 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 65 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 66 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 67 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 68 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 69 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 70 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 71 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 72 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 73 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 74 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 75 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 76 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 77 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 78 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 79 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 80 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 81 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 82 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 83 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 84 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 85 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 86 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 87 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 88 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 89 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 90 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 91 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 92 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 93 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 94 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 95 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 96 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 97 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 98 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 99 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt, 100 Zabezpečení* a(z) <A> alapján a(z) igazolta a megjelölt

13* DDCZ** on valuteletu laitmata Teksisen asikritan.
14* Společnost DDCZ** má oprávnění ke kompletní souboru technické konstrukce.
15* DDCZ** est autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
16* DDCZ** est autorisée à compléter le Dossier de Construction Technique.
17* DDCZ** est autorizzato a compilare il Documento Tecnico di Costruzione.
18* DDCZ** er autorizet til at udfærdige den tekniske konstruktionsfil.
19* DDCZ** est autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
20* DDCZ** est autorizată a redigea fişul Tehnic de Construcţie.

19** DDCZ** je pooblašten za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20** DDCZ** on volatun kossana tehniisi dokumentatsiooni.
21** DDCZ** e otproprapana za sctraai Akra za revizivessa konstrukciura.
22** DDCZ** yra galioja sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23** DDCZ** ir autorizats sasadit tehniisko dokumentaciū.
24** Spoločnosť DDCZ** je oprávnená vyvíori súbor technickej konštrukcie.
25** DDCZ** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of November 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Píseň Skvrňany, Czech Republic

[illegible]

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

[illegible]

2MXM50A2V1B9, 3MXM40A2V1B9,

[illegible]

Pressure Equipment 2014/68/EU**

Machinery 2006/42/EC***

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

01 following the provisions of:	19 v skladu z določbami:
02 gemäß den Bestimmungen in:	20 vastavli tšolueale:
03 conformément aux dispositions de:	21 črtalekajl krajare na:
04 volgens de bepalingen van:	22 vabvayajnts so dokumento nustatims:
05 siguiendo las disposiciones de:	23 atšlsts špou standartu praslim:
06 según las disposiciones de:	24 atšlsts špou standartu praslim:
07 σύμφωνα με τις διατάξεις των:	25 šu standartu n šuklams:
08 seguindo as disposições de:	
09 в соответствии с положениями:	
10 under lagtegetse af:	
11 enligt bestämmelserna för:	
12 i henhold til bestemmelserne i:	
13 noudattien säännöksiä:	
14 za ordien usarovniti:	
15 de disposições de:	
16 kyselyä:	
17 zgodnie z postanowieniami:	
18 urmand prevederile:	

01 * as set out in <A> and judged positively by according to the
06 * delineab nel <A> e giudicato positivamente da secondo
11 * enligt <A> och godkärts av enligt Certifikatet <C>
i enlighet med det Italienska Konstruktionsplan <C> som

[illegible][illegible][illegible]

[illegible]

01	Maximum allowable pressure (PS) <4> (bar)	Minimālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)	01	Maximum allowable pressure (PS) <4> (bar)	Minimālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)
	*Tmin: Minimum allowable temperature (TS)	*Tmin: Minimum allowable temperature (TS)		*Tmin: Minimum allowable temperature (TS)	*Tmin: Minimum allowable temperature (TS)
	*Tmax: Saturated temperature, corresponding with the maximum allowable pressure (PS) <4> (°C)	*Tmax: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)		*Tmax: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)	*Tmax: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)
	Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>		Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>
	*Installation of pressure safety device: <4> (bar)	*Iespējams drošības ierīču uzstādīšana: <4> (bar)		*Installation of pressure safety device: <4> (bar)	*Iespējams drošības ierīču uzstādīšana: <4> (bar)
02	Manufacturing number and manufacturing year, refer to model nameplate	Arhitektūras numurs un izgatavošanas gads, skat. modeļa nosaukuma plāksni	02	Manufacturing number and manufacturing year, refer to model nameplate	Arhitektūras numurs un izgatavošanas gads, skat. modeļa nosaukuma plāksni
	Maximal zulässiger Druck (PS) <4> (bar)	Maximālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)		Maximal zulässiger Druck (PS) <4> (bar)	Maximālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)
	*Tmin: Minimum zulässige Temperatur (TS)	*Tmin: Minimum pieļaujamā temperatūra (TS)		*Tmin: Minimum zulässige Temperatur (TS)	*Tmin: Minimum pieļaujamā temperatūra (TS)
	*Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <4> (°C)	*Tmax: Satūcijas temperatūra pie maksimāli pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)		*Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <4> (°C)	*Tmax: Satūcijas temperatūra pie maksimāli pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)
	Kältemittel: <4>	Kaldnesviela: <4>		Kältemittel: <4>	Kaldnesviela: <4>
	*Einstellung der Druck-Schutzrichtung: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības ierīču virzienam: <4> (bar)		*Einstellung der Druck-Schutzrichtung: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības ierīču virzienam: <4> (bar)
	*Herstellerkennung und Herstellerjahr, siehe Typenschild des Modells	*Ražotāja nosaukums un izgatavošanas gads, skat. tipa nosaukuma plāksni		*Herstellerkennung und Herstellerjahr, siehe Typenschild des Modells	*Ražotāja nosaukums un izgatavošanas gads, skat. tipa nosaukuma plāksni
03	Pressure maxime admise (PS) <4> (bar)	Spiediena maksimālā admise (PS) <4> (bar)	03	Pressure maxime admise (PS) <4> (bar)	Spiediena maksimālā admise (PS) <4> (bar)
	*Tmin: température minimum admise (TS)	*Tmin: minimum pieļaujamā admise temperatūra (TS)		*Tmin: température minimum admise (TS)	*Tmin: minimum pieļaujamā admise temperatūra (TS)
	*Tmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS) <4> (°C)	*Tmax: saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā admise (PS) <4> (°C)		*Tmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS) <4> (°C)	*Tmax: saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā admise (PS) <4> (°C)
	Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>		Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>
	*Régulez le dispositif de sécurité de pression: <4> (bar)	*Regulējiet drošības ierīču spiedienu: <4> (bar)		*Régulez le dispositif de sécurité de pression: <4> (bar)	*Regulējiet drošības ierīču spiedienu: <4> (bar)
	Numero de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaque	Ģeometriskais numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa nosaukuma plāksni		Numero de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaque	Ģeometriskais numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa nosaukuma plāksni
04	Maximal teobardar druk (PS) <4> (bar)	Maximālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)	04	Maximal teobardar druk (PS) <4> (bar)	Maximālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)
	*Tmin: Minimum teobardar temperatūra (TS)	*Tmin: Minimum pieļaujamā temperatūra (TS)		*Tmin: Minimum teobardar temperatūra (TS)	*Tmin: Minimum pieļaujamā temperatūra (TS)
	*Tmax: Verzögerte Temperatur der oeverseit mit de maximal teobardar druk (PS) <4> (°C)	*Tmax: Atāsinātā temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamajam spiedienam (PS) <4> (°C)		*Tmax: Verzögerte Temperatur der oeverseit mit de maximal teobardar druk (PS) <4> (°C)	*Tmax: Atāsinātā temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamajam spiedienam (PS) <4> (°C)
	Koelmediel: <4>	Kaldnesviela: <4>		Koelmediel: <4>	Kaldnesviela: <4>
	*Instelling van druckveiligheit: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības ierīču drošībai: <4> (bar)		*Instelling van druckveiligheit: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības ierīču drošībai: <4> (bar)
	*Fabrieknummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	*Ražotāja numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa nosaukuma plāksni		*Fabrieknummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	*Ražotāja numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa nosaukuma plāksni
05	Pressure maxime admise (PS) <4> (bar)	Spiediena maksimālā admise (PS) <4> (bar)	05	Pressure maxime admise (PS) <4> (bar)	Spiediena maksimālā admise (PS) <4> (bar)
	*Tmin: température minima en l'abdo de bag pression: <4> (°C)	*Tmin: minimum pieļaujamā admise temperatūra (TS)		*Tmin: température minima en l'abdo de bag pression: <4> (°C)	*Tmin: minimum pieļaujamā admise temperatūra (TS)
	*Tmax: Température saturée correspondente à la pression maxime admise (PS) <4> (°C)	*Tmax: saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā admise (PS) <4> (°C)		*Tmax: Température saturée correspondente à la pression maxime admise (PS) <4> (°C)	*Tmax: saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā admise (PS) <4> (°C)
	Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>		Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>
	*Ajuste del presostato de seguridad: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības ierīču drošībai: <4> (bar)		*Ajuste del presostato de seguridad: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības ierīču drošībai: <4> (bar)
	Numero de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	Ģeometriskais numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa nosaukuma plāksni		Numero de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	Ģeometriskais numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa nosaukuma plāksni
06	Pressione massima consentita (PS) <4> (bar)	Spiediena maksimālā admise (PS) <4> (bar)	06	Pressione massima consentita (PS) <4> (bar)	Spiediena maksimālā admise (PS) <4> (bar)
	*Temperatura minima ammessa (TS)	*Tmin: Minimum pieļaujamā admise temperatūra (TS)		*Temperatura minima ammessa (TS)	*Tmin: Minimum pieļaujamā admise temperatūra (TS)
	*Tmax: Temperatura sulla corrispondente alla pressione massima consentita (PS) <4> (°C)	*Tmax: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā admise (PS) <4> (°C)		*Tmax: Temperatura sulla corrispondente alla pressione massima consentita (PS) <4> (°C)	*Tmax: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā admise (PS) <4> (°C)
	Refrigerante: <4>	Refrigēnants: <4>		Refrigerante: <4>	Refrigēnants: <4>
	*Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības ierīču drošībai: <4> (bar)		*Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības ierīču drošībai: <4> (bar)
	Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	Serijsais numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa nosaukuma plāksni		Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	Serijsais numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa nosaukuma plā

[illegible]

Obsah

1	O dokumentaci	5
1.1	O tomto dokumentu	5
2	Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika	6
3	Informace o krabici	7
3.1	Venkovní jednotka	7
3.1.1	Odstranění příslušenství z venkovní jednotky	7
4	Instalace jednotky	8
4.1	Příprava místa instalace	8
4.1.1	Požadavky na místo instalace venkovní jednotky	8
4.1.2	Dodatečné požadavky na místo instalace venkovní jednotky ve studeném klimatu	8
4.2	Montáž venkovní jednotky	9
4.2.1	Zajištění instalační konstrukce	9
4.2.2	Instalace venkovní jednotky	9
4.2.3	Zajištění odtoku	9
5	Instalace potrubí	9
5.1	Příprava potrubí chladiva	9
5.1.1	Požadavek na chladicího potrubí	9
5.1.2	Izolace chladivového potrubí	10
5.1.3	Délka a výškový rozdíl potrubí chladiva	10
5.2	Připojení potrubí chladiva	10
5.2.1	Spojení mezi venkovní a vnitřní jednotkou pomocí redukce	10
5.2.2	Připojení chladivového potrubí k venkovní jednotce	11
5.3	Kontrola potrubí chladiva	11
5.3.1	Kontrola těsnosti	11
5.3.2	Provedení podtlakového vysoušení	11
6	Plnění chladiva	12
6.1	O plnění chladiva	12
6.2	Stanovení objemu doplňkové náplně chladiva	12
6.3	Stanovení celkového objemu náplně chladiva	12
6.4	Naplnění dalšího chladiva	12
6.5	Upevnění štítu o fluorovaných skleníkových plynech	13
6.6	Kontrola těsnosti potrubních spojů chladiva po naplnění chladiva	13
7	Elektrická instalace	13
7.1	Specifikace standardních součástí zapojení	13
7.2	Připojení elektrického vedení k venkovní jednotce	14
8	Dokončení instalace venkovní jednotky	14
8.1	Dokončení instalace venkovní jednotky	14
9	Konfigurace	14
9.1	Nastavení zákazu režimu ECONO	14
9.1.1	ZAPNUTÍ nastavení zákazu režimu ECONO	14
9.2	Tichý noční režim	15
9.2.1	ZAPNUTÍ nočního tichého režimu	15
9.3	Zámek režimu topení	15
9.3.1	ZAPNUTÍ zámku režimu topení	15
9.4	Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie ...	15
9.4.1	ZAPÍNÁNÍ funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie	15
10	Uvedení do provozu	16
10.1	Kontrolní seznam před uvedením do provozu	16
10.2	Kontrolní seznam během uvedení do provozu	16
10.3	Zkušební provoz a testování	16
10.3.1	Zkušební provoz	16
11	Údržba a servis	17
12	Likvidace	17

13	Technické údaje	17
13.1	Schéma zapojení	17
13.1.1	Legenda – sjednocené schéma zapojení	17
13.2	Schéma potrubního rozvodu: Venkovní jednotka	18

1 O dokumentaci

1.1 O tomto dokumentu



VÝSTRAHA

Zajistěte, aby instalace, testování a použité materiály splňovaly příslušné pokyny Daikin (včetně všech dokumentů uvedených v "sadě dokumentace") a kromě toho aby splňovala požadavky platné legislativy a byla provedena pouze kvalifikovaným personálem. V Evropě a oblastech, kde platí normy IEC, je platnou normou EN/IEC 60335-2-40.



INFORMACE

Zkontrolujte, zda má uživatel tištěnou dokumentaci a požádejte jej, aby si ji ponechal pro budoucí potřebu.

Cílová skupina

Autorizovaní instalační technici



INFORMACE

Tento spotřebič je určen k použití odborníky nebo školenými uživateli v obchodech, v lehkém průmyslu a na farmách, nebo pro komerční a domácí použití určenými osobami.



INFORMACE

Tento dokument popisuje pouze instalaci specifickou pro venkovní jednotku. V případě instalace vnitřní jednotky (montáž vnitřní jednotky, připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce, připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce ...) viz také instalační příručka vnitřní jednotky.

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

• Hlavní bezpečnostní upozornění:

- Bezpečnostní pokyny, které si MUSÍTE prostudovat před instalací
- Formát: Papírový výtisk (ve skříni venkovní jednotky)

• Instalační příručka venkovní jednotky:

- Pokyny k instalaci
- Formát: Papírový výtisk (ve skříni venkovní jednotky)

• Referenční příručka k instalaci:

- Příprava instalace, referenční data ...
- Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Naskenujte QR kód níže a vyhledejte úplnou sadu dokumentace a další informace o vašem produktu na webových stránkách Daikin.



2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

Instalace jednotky (viz také "4 Instalace jednotky" [8])



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

Příklad instalace (viz také "4.1 Příprava místa instalace" [8])



UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte, zda místo instalace dokáže unést hmotnost jednotky. Nevýhovující instalace je nebezpečná. Může také způsobovat vibrace a neobvyklý provozní hluk.
- Zajistěte dostatečný prostor pro údržbu.
- **NEINSTALUJTE** jednotku do kontaktu se stropem nebo se stěnou, mohlo by docházet k vibracím.



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.

Instalace potrubí (viz také "5 Instalace potrubí" [9])



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.



UPOZORNĚNÍ

- Je zakázáno pájení nebo svařování na místě instalace u jednotek vybavených náplní chladiva R32 během expedice.
- Během instalace chladicího systému by spojení součástí s alespoň jednou součástí naplněnou chladivem by měly být vzaty v úvahu následující požadavky: Uvnitř obytných prostor nejsou povoleny žádné rozebíratelné spoje pro jednotky s chladivem R32, kromě spojů provedených na místě a které přímo spojují vnitřní jednotku s potrubím. Spoje zhotovené na místě a přímo spojující potrubí s vnitřními jednotkami musí být rozebíratelné.



UPOZORNĚNÍ

Větev potrubí uloženého ve stěně a venkovní jednotku **NEPŘIPOJUJTE**, pokud pouze instalujete potrubí, aniž byste připojovali vnitřní jednotku, protože vnitřní jednotku hodláte připojit později.



VÝSTRAHA

Připojte bezpečně potrubí chladiva ještě před spuštěním kompresoru. Pokud během chodu kompresoru potrubí chladiva není připojeno a uzavírací ventil je otevřen, dojde k nasátí vzduchu. To způsobí vznik neobvyklého tlaku v chladicím cyklu, což může způsobit poškození zařízení a zranění osob.



UPOZORNĚNÍ

- Nedokonalé propojení převlečnými spoji může způsobit únik plynného chladiva.
- **NEPOUŽÍVEJTE** převlečné spoje opakovaně. Používejte nové převlečné spoje, zabráníte tak úniku plynného chladiva.
- Používejte převlečné matice dodané s jednotkou. Použití jiných převlečných matic může způsobit únik chladicího plynu.



UPOZORNĚNÍ

NEOTEVÍREJTE ventily před dokončením převlečných spojů. Mohlo by to způsobit únik plynného chladiva.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Neotevírejte uzavírací ventily před ukončením podtlakového vysoušení.

Plnění chladiva (viz "6 Plnění chladiva" [12])



A2L

VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.



VÝSTRAHA

- Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé, ale za normálních okolností **NEUNIKÁ**. Jestliže chladivo unikne do místnosti a dostane se do kontaktu s otevřeným plamenem hořáku, topením nebo vařičem, může to způsobit vznik požáru nebo nebezpečných plynů.
- **VYPNĚTE** všechna spalovací topidla, místnost vyvětrejte a obraťte se na prodejce, od kterého jste si koupili danou jednotku.
- Jednotku **NEPOUŽÍVEJTE**, dokud servisní technik nepotvrdí, že byla dokončena oprava místa, kde došlo k úniku chladiva.



VÝSTRAHA

- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny **NEVYPOUŠTĚJTE** do atmosféry.
- Při plnění chladiva **VŽDY** používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.



VÝSTRAHA

NIKDY se nedotýkejte náhodně uniklého chladiva přímo. To by mohlo způsobit vážná poranění vyvolaná omrzlinami.

Elektrická instalace (viz také "7 Elektrická instalace" [p 13])

**VÝSTRAHA**

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.

**VÝSTRAHA**

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.

**VÝSTRAHA**

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.

**VÝSTRAHA**

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.

**VÝSTRAHA**

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

**VÝSTRAHA**

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

**VÝSTRAHA**

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM**

Všechny elektrické součásti (včetně termistorů) jsou napájeny z napájecího zdroje. NEDOTÝKEJTE se jich mokřýma rukama.

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM**

Před údržbou odpojte elektrické napájení na více než 10 minut a změřte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí. Než se budete moci dotknout elektrických součástí, MUSÍ napětí klesnout níže než 50 V DC. Umístění svorek je popsán ve schématu elektrického zapojení.

Dokončení instalace venkovní jednotky (viz "8 Dokončení instalace venkovní jednotky" [p 14])

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM**

- Zkontrolujte, zda je systém řádně uzemněn.
- Před údržbou VYPNĚTE napájení.
- Před zapnutím napájení nasadte kryt rozváděcí skříň.

Uvedení do provozu (viz "10 Uvedení do provozu" [p 16])

**UPOZORNĚNÍ**

Zkušební provoz NESPOUŠTĚJTE, pokud pracujete na vnitřní jednotce.

Při zkušebním provozu pracuje NEJEN venkovní jednotka, ale také připojená vnitřní jednotka. Pracovat na vnitřní jednotce během testovacího provozu je nebezpečné.

**UPOZORNĚNÍ**

Do nasávání a výstupu vzduchu nikdy NESTRKEJTE prsty, tyčky ani jiné předměty. NESNÍMEJTE bezpečnostní ochranný kryt ventilátoru. Ventilátor otáčející se vysokou rychlostí může způsobit úraz.

Údržba a servis (viz také "11 Údržba a servis" [p 17])

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM****NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ****VÝSTRAHA**

- Před zahájením jakékoliv údržby nebo opravy VŽDY vypněte jistič napájecího panelu, vyjměte pojistky nebo otevřete bezpečnostní a ochranná zařízení jednotky.
- Dílů pod napětím se NEDOTÝKEJTE 10 minut po vypnutí napájení, protože hrozí nebezpečí úrazu vysokým napětím.
- Pamatujte na to, že některé části skříňky s elektrickými součástkami jsou horké.
- Dbejte na to, abyste se NEDOTÝKALI vodivých částí.
- Jednotku NEOPLACHUJTE. Vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM**

- Používejte kompresor pouze v uzemněných systémech.
- Před údržbou kompresoru vypněte napájení.
- Po dokončení údržby nasadte zpět kryt rozváděcí skříň a servisní kryt.

**UPOZORNĚNÍ**

VŽDY používejte ochranné brýle a ochranné rukavice.

**NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU**

- K demontáži kompresoru použijte řezací nástroj na trubky.
- NEPOUŽÍVEJTE pájecí hořák.
- Použijte pouze schválená chladiva a maziva.

**NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ**

NEDOTÝKEJTE se kompresoru holýma rukama.

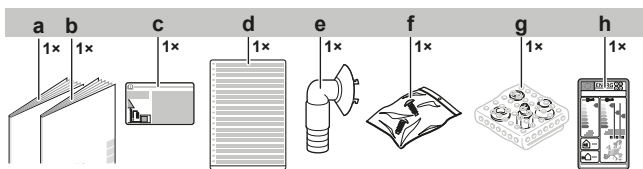
3 Informace o krabici

3.1 Venkovní jednotka

3.1.1 Odstranění příslušenství z venkovní jednotky

Ujistěte se, že je s jednotkou dodáváno veškeré následující příslušenství:

4 Instalace jednotky



- a Instalační příručka venkovní jednotky
- b Všeobecná bezpečnostní upozornění
- c Štítek o fluorovaných skleníkových plynech
- d Vícejazyčný štítek o fluorovaných skleníkových plynech
- e Vypouštěcí přípojka
- f Sáček se šrouby (k upevnění úchyty vodiče)
- g Sestava redukčního členu
- h Energetický štítek

4 Instalace jednotky



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

4.1 Příprava místa instalace



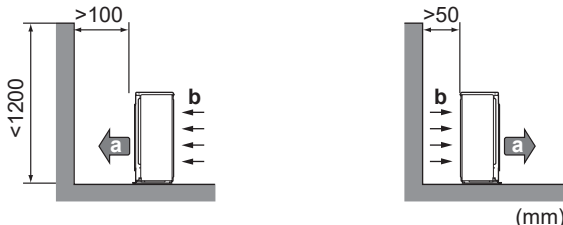
VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.

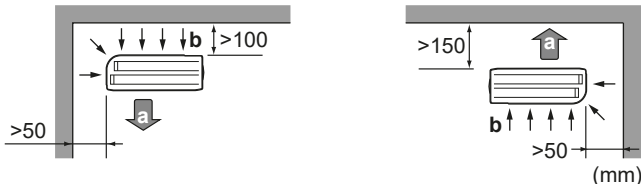
4.1.1 Požadavky na místo instalace venkovní jednotky

Mějte na paměti následující pokyny pro volný prostor:

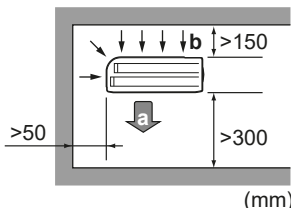
- Strana směrem k 1 stěně:



- Strana směrem k 2 stěnám:

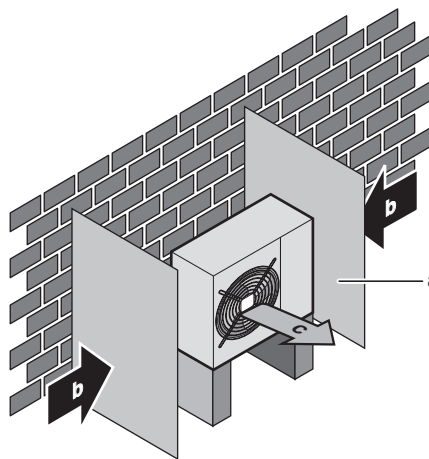


- Strana směrem k 3 stěnám:



- a Výstup vzduchu
- b Přívod vzduchu

Ponechte 300 mm volného prostoru pod povrchem stropu a 250 mm pro obsluhu potrubí a elektrické instalace.



- a Deska deflektoru
- b Převažující směr proudění větru
- c Vzduchový vývod

Jednotku NEINSTALUJTE blízko oblastí citlivých na hluk (např. ložnice), aby hluk jejího provozu nezpůsobil žádné potíže.

Poznámka: V případě měření hluku v aktuálních podmínkách instalace může být jeho naměřená hodnota vyšší, než hladina akustického tlaku uvedená v části Zvukové spektrum v datovém listu vzhledem k hluku prostředí a zvukovým odrazům.



INFORMACE

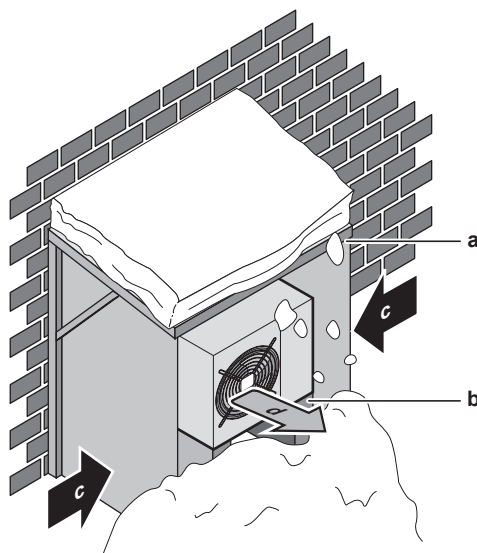
Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).

Venkovní jednotka je navržena pouze pro instalaci ve venkovním prostředí a pro okolní teploty v následujících rozsazích (pokud není uvedeno jinak v uživatelské příručce připojené vnitřní jednotky):

Režim chlazení	Režim topení
-10~46°C DB	-15~24°C DB

4.1.2 Dodatečné požadavky na místo instalace venkovní jednotky ve studeném klimatu

Chraňte venkovní jednotku proti přímému sněžení a dbejte, aby NIKDY nedošlo k zapadání venkovní jednotky sněhem.



- a Sněhový kryt nebo přístřešek
- b Podstavec
- c Převažující směr proudění větru
- d Výstup vzduchu

V místech, kde bývají běžné sněhové srážky, zajistěte alespoň 150 mm volného prostoru pod jednotkou (300 mm v případě silných sněhových srážek). Kromě toho zajistěte, aby jednotka byla

umístěna alespoň 100 mm nad maximální očekávanou výškou sněhu. V případě potřeby zhotovte podstavec. Podrobnější informace viz "4.2 Montáž venkovní jednotky" ▶ 9].

V oblastech, kde dochází k silnému sněžení je velmi důležité vybrat místo instalace, kde sníh NEBUDE mít vliv na chod jednotky. Pokud je možné, že bude docházet k vodorovnému sněžení, zajistěte, aby nebyla sněhem ovlivněna spirála výměníku tepla. V případě potřeby vybavte jednotku krytem proti sněhu nebo ochrannou boudou a podezdívkou.

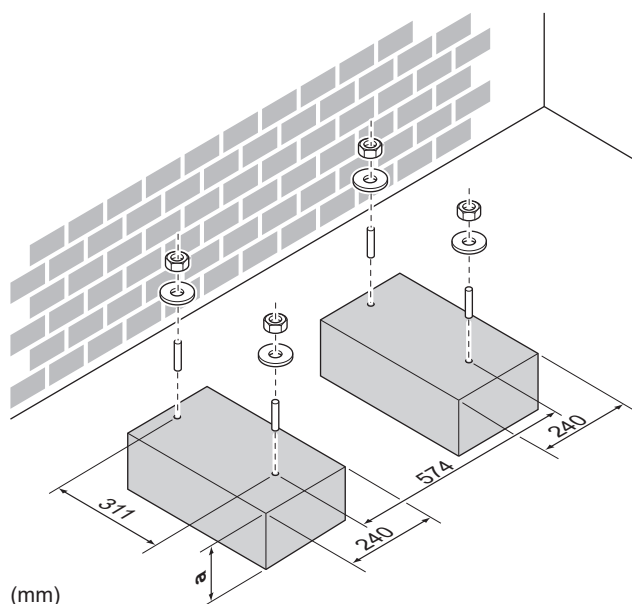
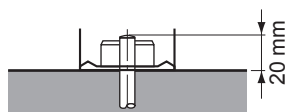
4.2 Montáž venkovní jednotky

4.2.1 Zajištění instalační konstrukce

V případě, že by mohlo docházet k přenosu vibrací do budovy, použijte tlumicí pryž (místní dodávka).

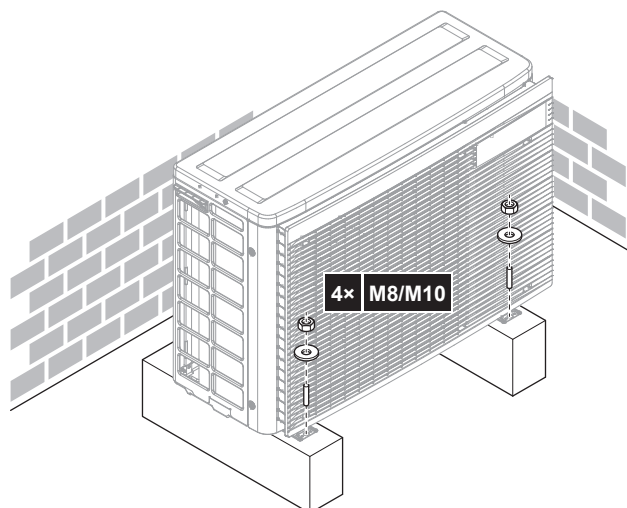
Je-li dané místo dobře odvodněné, může být jednotka instalována na přímo na betonový podstavec nebo jinou pevnou základnu.

Připravte si 4 sady základových šroubů M8 nebo M10, matic a podložek (běžná dodávka).



a 100 mm nad očekávanou úroveň sněhu

4.2.2 Instalace venkovní jednotky



4.2.3 Zajištění odtoku



POZNÁMKA

Jestliže je jednotka instalována v chladném klimatu, zajistěte náležitá opatření tak, aby odváděný kondenzát NEMOHL zamrznout.



POZNÁMKA

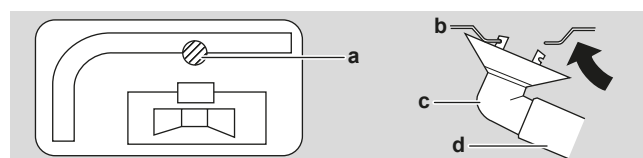
Jsou-li vypouštěcí otvory ve venkovní jednotce zakryté montážní základnou nebo povrchem země, pod podstavce venkovní jednotky umístěte podstavce vysoké nejméně 30 mm.



INFORMACE

Informace o dostupných možnostech získáte u svého prodejce.

- 1 K vypuštění odpadní vody používejte vypouštěcí zátku.
- 2 Použijte hadici Ø16 mm (místní dodávka).



- a Vypouštěcí port
- b Spodní rám
- c Vypouštěcí zátka
- d Hadice (místní dodávka)

5 Instalace potrubí

5.1 Příprava potrubí chladiva

5.1.1 Požadavek na chladicího potrubí



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.



POZNÁMKA

Potrubí a další součásti pod tlakem musejí být vhodné pro používané chladivo. Na chladivo používejte bezešvé mředěné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou.

5 Instalace potrubí

- Množství cizích materiálů uvnitř potrubí – včetně olejů používaných při výrobě – musí být ≤30 mg/10 m.

Průměr potrubí chladiva

Třída 40	
Potrubí kapaliny	2× Ø6,4 mm (1/4")
Potrubí plynu	2× Ø9,5 mm (3/8")

Třída 50	
Potrubí kapaliny	2× Ø6,4 mm (1/4")
Potrubí plynu	1× Ø9,5 mm (3/8") 1× Ø12,7 mm (1/2")



INFORMACE

Použití redukcí může být nutné podle typu vnitřní jednotky. Podrobné informace naleznete v části "5.2.1 Spojení mezi venkovní a vnitřní jednotkou pomocí redukcí" ▶ 10].

Materiál potrubí chladiva

- Materiál potrubí:** bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou
- Spojení s převlečnou maticí:** Používejte pouze žíhaný materiál.
- Stupeň pnutí a tloušťka stěny potrubí:**

Vnější průměr (Ø)	Stupeň pnutí	Tloušťka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) V závislosti na příslušné legislativě a maximálním pracovním tlaku jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky) se může vyžadovat větší tloušťka stěny potrubí.

5.1.2 Izolace chladivového potrubí

- Jako izolační materiál použijte polyetylenovou pěnu:
 - s intenzitou přestupu tepla 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
 - s tepelným odporem minimálně 120°C
- Tloušťka izolace:

Vnější průměr potrubí (Ø _p)	Vnitřní průměr potrubí (Ø _i)	Tloušťka izolace (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Přesahuje-li teplota 30°C a relativní vlhkost přesahuje RH 80%, tloušťka izolačního materiálu by měla být nejméně 20 mm, aby se předešlo možnosti kondenzace par na povrchu izolace.

Použijte samostatná tepelně izolovaná potrubí pro plyné chladivo a pro kapalné chladivo.

5.1.3 Délka a výškový rozdíl potrubí chladiva

Čím kratší je potrubí s chladivem, tím lepší je výkon systému.

Délka potrubí a výškové rozdíly musí splňovat následující požadavky.

Nejkratší přípustná délka na místnost činí 3 m.

Délka potrubí chladiva k jednotlivým vnitřním jednotkám	≤20 m
Celková délka potrubí chladiva	≤30 m

	Rozdíl výšek mezi venkovní a vnitřní jednotkou	Rozdíl výšek mezi vnitřní a vnitřní jednotkou
Venkovní jednotka instalována výše než vnitřní jednotka	≤15 m	≤7,5 m
Venkovní jednotka instalována níže než alespoň 1 vnitřní jednotka	≤7,5 m	≤15 m

5.2 Připojení potrubí chladiva



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



UPOZORNĚNÍ

- Je zakázáno pájení nebo svařování na místě instalace u jednotek vybavených náplní chladiva R32 během expedice.
- Během instalace chladivového systému by spojení součástí s alespoň jednou součástí naplněnou chladivem by měly být vzaty v úvahu následující požadavky: Uvnitř obytných prostor nejsou povoleny žádné rozebíratelné spoje pro jednotky s chladivem R32, kromě spojů provedených na místě a které přímo spojují vnitřní jednotku s potrubím. Spoje zhotovené na místě a přímo spojující potrubí s vnitřními jednotkami musí být rozebíratelné.



UPOZORNĚNÍ

Větev potrubí uloženého ve stěně a venkovní jednotku NEPŘIPOJUJTE, pokud pouze instalujete potrubí, aniž byste připojovali vnitřní jednotku, protože vnitřní jednotku hodláte připojit později.

5.2.1 Spojení mezi venkovní a vnitřní jednotkou pomocí redukcí

Celý výkon třídy vnitřních jednotek, jež mohou být připojeny k této jednotce:

Venkovní jednotka	Třída celkové kapacity vnitřní jednotky
2MXM40	≤6,0 kW
2MXM50	≤8,5 kW



INFORMACE

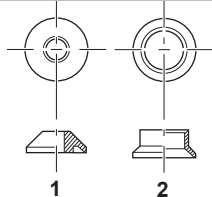
NENÍ možné připojit pouze 1 vnitřní jednotku. Připojte alespoň 2 vnitřní jednotky.

Vstup	Třída	Redukční člen
2MXM40		
A (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35	–
B (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35	–
2MXM50		
A (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35, (42) ^(a)	–
	42	VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ
B (Ø12,7 mm)	15, 20, 25, 35, (42) ^(a)	1+2
	42, 50	–

^(a) Pouze v případě spojení s FTXM42R, FTXM42A, FTXA42C

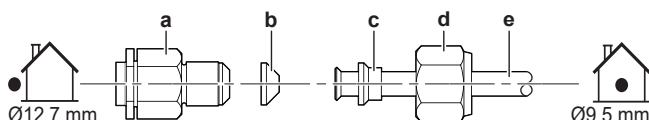
Typ redukce:

Ø12,7 mm → Ø9,5 mm



Příklady připojení:

- Připojení trubky Ø9,5 mm mezi jednotkami k připojovacímu hrdlu potrubí plynu Ø12,7 mm na venkovní jednotce



- a Připojovací hrdlo (na venkovní jednotce)
- b Redukční člen 1
- c Redukční člen 2
- d Převlečná matice (uzavírací ventil na venkovní jednotce)
- e Propojení mezi jednotkami



POZNÁMKA

Aby nedošlo k úniku plynů, chladicí olej naneste na obě strany redukce 1 (b). Používejte výhradně chladicí olej určený pro chladivo R32 (FW68DA).

Převlečná matice pro (mm)	Dotahovací moment (N•m)
Ø12,7	50~60



POZNÁMKA

Při dotahování matic používejte odpovídající momentové klíče, aby nedošlo k poškození daného spoje. Buďte opatrní, abyste matici NEDOTÁHLI nadměrně, jinak by mohlo dojít k poškození menší trubky (asi 2/3–1× normálního krouticího momentu).

5.2.2 Připojení chladivového potrubí k venkovní jednotce

- Délka potrubí.** Udržujte provozní potrubí co nejkratší.
- Ochrana potrubí.** Chraňte provozní potrubí proti fyzickému poškození.



VÝSTRAHA

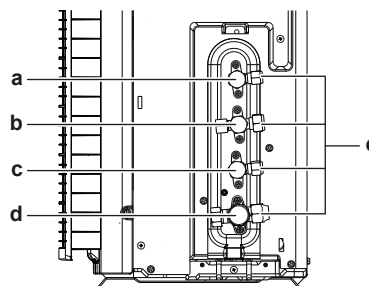
Připojte bezpečně potrubí chladiva ještě před spuštěním kompresoru. Pokud během chodu kompresoru potrubí chladiva není připojeno a uzavírací ventil je otevřen, dojde k nasátí vzduchu. To způsobí vznik neobvyklého tlaku v chladicím cyklu, což může způsobit poškození zařízení a zranění osob.



POZNÁMKA

- Použijte převlečnou matici upevněnou ke hlavnímu tělesu jednotky.
- Aby nedošlo k úniku plynů, chladicí olej aplikujte pouze na vnitřní povrch převlečného spoje. Používejte výhradně chladicí olej určený pro chladivo R32 (Příklad: FW68DA).
- NEPOUŽÍVEJTE spoje opakovaně.

- Připojte kapalně chladivo od vnitřní jednotky k uzavíracímu ventilu kapaliny venkovní jednotky.



- a Uzavírací ventil kapaliny (místnost A)
- b Uzavírací ventil plynu (místnost A)
- c Uzavírací ventil kapaliny (místnost B)
- d Uzavírací ventil plynu (místnost B)
- e Servisní hrdlo

- Připojte plyné chladivo od vnitřní jednotky k uzavíracímu ventilu plynu venkovní jednotky.



POZNÁMKA

Doporučuje se nainstalovat potrubní rozvod chladiva mezi vnitřní a venkovní jednotkou do ochranného vedení nebo obalit páskou.

5.3 Kontrola potrubí chladiva

5.3.1 Kontrola těsnosti



POZNÁMKA

NEPŘEKRAČUJTE maximální provozní tlak jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky).



POZNÁMKA

VŽDY používejte běžně prodávaný pěnivý roztok doporučený ke zkouškám těsnosti.

NIKDY nepoužívejte mýdlovou vodu:

- Mýdlová voda může způsobit trhliny součástí, například převlečných matic nebo krytek uzavíracích ventilů.
- Mýdlová voda může obsahovat sůl, která absorbuje vlhkost a zamrzne v potrubí při snížení teploty.
- Mýdlová voda obsahuje čpavek, který může způsobit korozi převlečných spojů (mezi mosaznou převlečnou maticí a měděným rozválcováním).

- Naplňte systém pomocí stlačeného dusíku až na přístrojový tlak minimálně 200 kPa (2 bar). Doporučuje se tlakovat na 3000 kPa (30 bar) a detekovat malé netěsnosti.
- U všech spojů potrubí proveďte zkoušku těsnosti pomocí pěnivého roztoku.
- Vypusťte všechn dusík.

5.3.2 Provedení podtlakového vysoušení



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Neotevírejte uzavírací ventily před ukončením podtlakového vysoušení.



POZNÁMKA

Připojte podtlakové čerpadlo k oběma servisním hrdlům uzavíracích ventilů plynu.

- Odtlakujte systém, až bude tlakoměr na sběrném potrubí ukazovat podtlak -0,1 MPa (-1 bar).
- Systém ponechte v tomto stavu 4 až 5 minut a zkontrolujte tlak:

6 Plnění chladiva

Pokud se tlak...	Potom...
Nemění	V systému není žádná vlhkost. Postup je ukončen.
Zvyšuje	V systému je vlhkost. Přejděte k následujícímu kroku.

- Odvzdušněte systém po dobu nejméně 2 hodin na podtlak ve sběrném potrubí -0,1 MPa (-1 bar).
- Po VYPNUTÍ čerpadla kontrolujte tlak minimálně 1 hodinu.
- Pokud by se NEPODARĚLO dosáhnout cílového podtlaku nebo jej udržet po dobu 1 hodiny, postupujte následujícím způsobem:
 - Znovu proveďte zkoušku netěsností.
 - Znovu proveďte podtlakové vysoušení.



POZNÁMKA

Po nainstalování potrubí chladiva a vysoušení podtlakem otevřete uzavírací ventily. Provozování systému s uzavřenými uzavíracími ventily může způsobit zničení kompresoru.



VÝSTRAHA

- NEPROPICHUJTE ani nespalujte součásti pracující s chladivem.
- NEPOUŽÍVEJTE žádné čisticí prostředky nebo prostředky pro urychlení procesu odmrazování kromě těch, jež jsou doporučeny výrobcem.
- Uvědomte si, že chladivo v systému je bez zápachu.



VÝSTRAHA

NIKDY se nedotýkejte náhodně uniklého chladiva přímo. To by mohlo způsobit vážná poranění vyvolaná omrzlinami.



POZNÁMKA

Platná legislativa ohledně **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva jednotky byla vyjádřena v hmotnosti i ekvivalentu CO₂.

Vzorec pro výpočet množství ekvivalentních tun CO₂:
hodnota GWP chladiva × celková náplň chladiva [v kg]/1000

Podrobnější informace si vyžádejte od instalačního technika.

6 Plnění chladiva

6.1 O plnění chladiva

Tento produkt obsahuje fluorované skleníkové plyny. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálního oteplování (GWP): 675

V souladu s platnou legislativou může být nutné provádět pravidelné kontroly těsnosti a úniku chladiva. Podrobnější informace si vyžádejte od svého instalačního technika.



A2L VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.



VÝSTRAHA

- Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé, ale za normálních okolností NEUNIKÁ. Jestliže chladivo unikne do místnosti a dostane se do kontaktu s otevřeným plamenem hořáku, topením nebo vařičem, může to způsobit vznik požáru nebo nebezpečných plynů.
- VYPNĚTE všechna spalovací topidla, místnost vyvětrejte a obraťte se na prodejce, od kterého jste si koupili danou jednotku.
- Jednotku NEPOUŽÍVEJTE, dokud servisní technik nepotvrdí, že byla dokončena oprava místa, kde došlo k úniku chladiva.



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržité pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.

6.2 Stanovení objemu doplňkové náplně chladiva

Pokud je celková délka potrubí kapaliny...	Potom...
≤20 m	NEPŘIDÁVEJTE dodatečné chladivo.
>20 m	$R = (\text{celková délka potrubí kapaliny (m)} - 20 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{dodatečná náplň (kg) (zaokrouhlit dolů na jednotky 0,1 kg)}$



INFORMACE

Délka potrubí je délka kapalinového potrubí v jednom směru.

6.3 Stanovení celkového objemu náplně chladiva



INFORMACE

Pokud je nutné doplnit chladivo, je celková náplň chladiva následující: tovární náplň chladiva (viz typový štítek jednotky) + stanovené doplňované množství.

6.4 Naplnění dalšího chladiva



VÝSTRAHA

- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.
- Při plnění chladiva VŽDY používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.

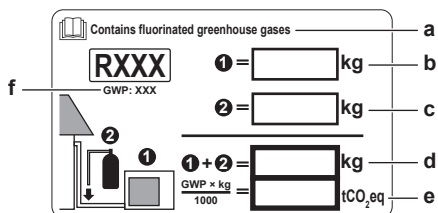
Předpoklad: Před naplněním chladiva se ujistěte, že potrubí chladiva je připojeno a zkontrolováno (test netěsnosti a podtlakové vysoušení).

- Připojte potrubí chladiva k servisnímu hrdlu.
- Doplňte doplňkový objem chladiva.

- 3 Otevřete uzavírací ventil plynu.

6.5 Upevnění štítku o fluorovaných skleníkových plynech

- 1 Vyplňte štítek následujícím způsobem:



- a Pokud je s jednotkou (viz příslušenství) dodána sada štítků o fluorovaných skleníkových plynech, odhrňte příslušný štítek v odpovídajícím jazyce a nalepte jej na horní stranu a.
b Náplň chladiva v produktu: viz typový štítek jednotky
c Dodatečný naplněný objem chladiva
d Celková náplň chladiva
e **Množství fluorovaných skleníkových plynů** celkové náplně chladiva vyjádřené jako ekvivalent tun CO_2 .
f GWP = Global Warming Potential – Potenciál globálního oteplování



POZNÁMKA

Příslušná legislativa týkající se **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva v jednotce byla uvedena formou hmotnosti i jako ekvivalent CO_2 .

Vzorec pro výpočet množství CO_2 v ekvivalentních tunách: Hodnota GWP chladiva $\times$ celkový objem chladiva [kg] / 1000

Použijte hodnotu GWP uvedenou na štítku s údaji o náplni chladiva.

- 2 Upevněte štítek na vnitřní straně venkovní jednotky v blízkosti uzavíracích ventilů plynu a kapaliny.

6.6 Kontrola těsnosti potrubních spojů chladiva po naplnění chladiva



INFORMACE

Platí POUZE pro kombinaci s vnitřními jednotkami CVXM-A9, FVXM-A9.

Zkouška těsnosti chladicích spojů vyrobených v terénu v interiéru

- 1 Použijte metodu zkoušky těsnosti s minimální citlivostí 5 g chladiva/rok. Zkouška netěsností při tlaku nejméně 0,25násobku maximálního pracovního tlaku (viz "PS High" na typovém štítku jednotky).

V případě zjištění netěsnosti

- Odsajte chladivo, opravte spoje a test opakujte.
- Proveďte testy těsnosti viz "5.3.1 Kontrola těsnosti" ▶ 11].
- Naplňte chladivo.
- Zkontrolujte, zda po naplnění nedochází k úniku chladiva (viz výše).

7 Elektrická instalace



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Všechny elektrické součásti (včetně termistorů) jsou napájeny z napájecího zdroje. NEDOTÝKEJTE se jich mokřýma rukama.

7.1 Specifikace standardních součástí zapojení



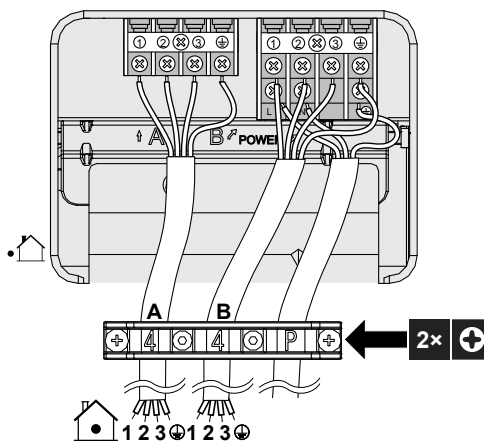
POZNÁMKA

Doporučujeme použít pevné (jednožilové) vodiče. Pokud jsou použity splétané vodiče, mírně zkrutě prameny pro upevnění konce vodiče pro přímé použití ve svorce nebo vložení do kulaté zamačkávací svorky. Podrobnosti jsou popsány v "Pokynech pro připojení elektrické kabeláže" v referenční příručce k instalaci.

Napájení	
Napětí	220~240 V
Kmitočet	50 Hz
Fáze	1~
Stávající	2MXM40: 9,8 A
	2MXM50: 13,3 A

8 Dokončení instalace venkovní jednotky

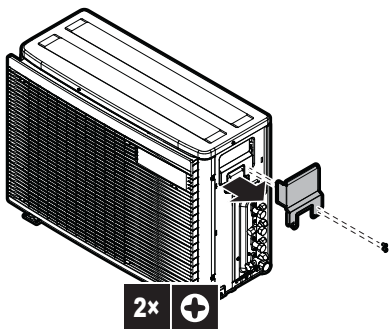
Součásti	
Napájecí kabel	MUSÍ splňovat národní předpisy pro elektroinstalace Třížilový kabel Průřez vodiče na základě protékajícího proudu, avšak minimálně 2,5 mm ²
Propojovací kabel (vnitřní↔venkovní)	Používá se pouze harmonizovaný vodič s dvojitou izolací a vhodný pro příslušné napětí Čtyřžilový kabel Minimální průřez 1,5 mm ²
Doporučený jistič	16 A
Jistič svodového zemnicího proudu / proudový chránič	MUSÍ splňovat národní předpisy pro elektroinstalace



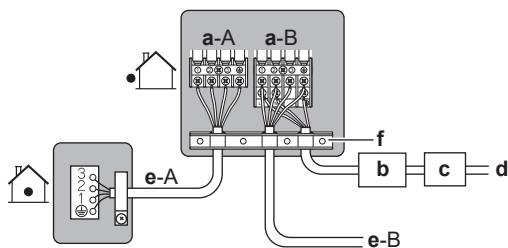
9 Upevněte kryt rozváděcí skříňe a servisní kryt.

7.2 Připojení elektrického vedení k venkovní jednotce

1 Sejměte kryt rozváděcí skříňe (2 šrouby).



- Zapojte propojovací vedení mezi vnitřními a venkovními jednotkami tak, aby si navzájem odpovídala čísla svorek. Zkontrolujte, zda se symboly mezi potrubím a kabeláží shodují.
- Ujistěte se, že kabeláž je správně připojena ke správné místnosti (A k A, B k B).



- a Svorka pro místnost (A, B)
- b Jistič
- c Proudový chránič (RCD)
- d Napájecí vodič
- e Spojovací kabel pro místnost (A, B)
- f Úchyt vodiče

- Dotáhněte pečlivě šrouby svorek pomocí křížového šroubováku.
- Opatrným zatažením zkontrolujte, zda vodiče nejsou odpojeny.
- Pečlivě zajistěte pojistku vodiče, abyste zabránili silovému zatížení svorek kabeláže.
- Protáhněte kabeláž skrze výřez ve dně ochranné desky.
- Zkontrolujte, zda se vodiče elektrického zapojení nikde nedotýkají plynového potrubí.

8 Dokončení instalace venkovní jednotky

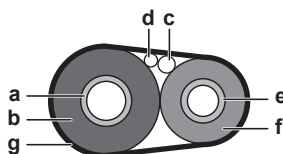
8.1 Dokončení instalace venkovní jednotky



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zkontrolujte, zda je systém řádně uzemněn.
- Před údržbou VYPNĚTE napájení.
- Před zapnutím napájení nasadte kryt rozváděcí skříňe.

1 Izolujte a upevněte potrubí s chladivem a kabely následujícím způsobem:



- a Potrubí plynu
- b Izolace potrubí plynu
- c Propojovací kabel
- d Místní elektrická kabeláž (je-li to vhodné)
- e Potrubí kapaliny
- f Izolace potrubí kapaliny
- g Dokončovací páska

2 Nasadte servisní kryt.

9 Konfigurace

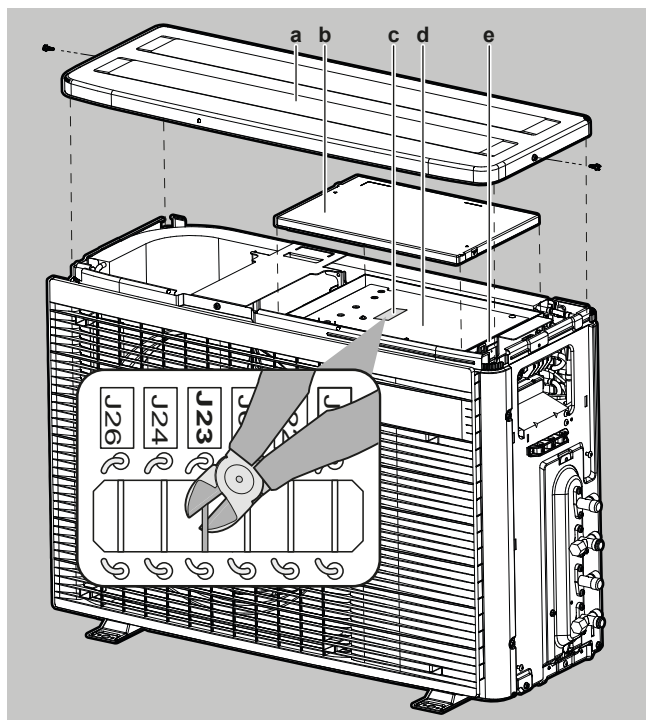
9.1 Nastavení zákazu režimu ECONO

Toto nastavení deaktivuje řídicí signály z uživatelského ovladače. Uvedené nastavení použijte, chcete-li blokovat příjem řídicích signálů (chlazení/topení) z uživatelských ovladačů vnitřních jednotek.

9.1.1 ZAPNUTÍ nastavení zákazu režimu ECONO

Předpoklad: Hlavní síťové napájení MUSÍ být vypnuto.

- Sejměte horní desku venkovní jednotky (2 šrouby na stranách).
- Demontujte kryt elektrické skříňe jeho posunutím. Buďte opatrní, abyste hák elektrická skříňe neohnuli.
- Přerušete propojku (J23).



- a Horní deska
b Kryt elektrické skříně
c Propojky desky tištěných spojů
d Deska tištěných spojů
e Elektrická skříňka

- 4 Namontujte kryt elektrické skříně a horní desku v obráceném pořadí a zapněte hlavní napájení.

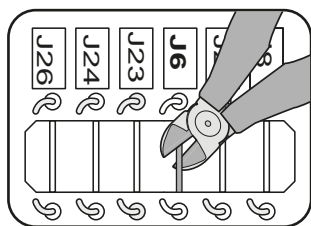
9.2 Tichý noční režim

Funkce tichého nočního režimu snižuje v nočních hodinách provozní hluk venkovní jednotky. Tím se také sníží dostupný výkon chlazení jednotky. Zákazníkovi vysvětlíte režim tichého nočního provozu podle popisu dále a ověřte si, zda ho chce zákazník používat.

9.2.1 ZAPNUTÍ nočního tichého režimu

Předpoklad: Hlavní síťové napájení MUSÍ být vypnuto.

- Sejměte horní desku a kryt elektrické skříně venkovní jednotky (viz "9.1.1 ZAPNUTÍ nastavení zákazu režimu ECONO" ▶ 14)).
- Přerušte propojku J6.



- 3 Namontujte horní desku a kryt elektrické skříně.



UPOZORNĚNÍ

Při opětovném nasazení krytu elektrické skříně s dbajte, abyste nepřiskřípli vodič k motoru ventilátoru.

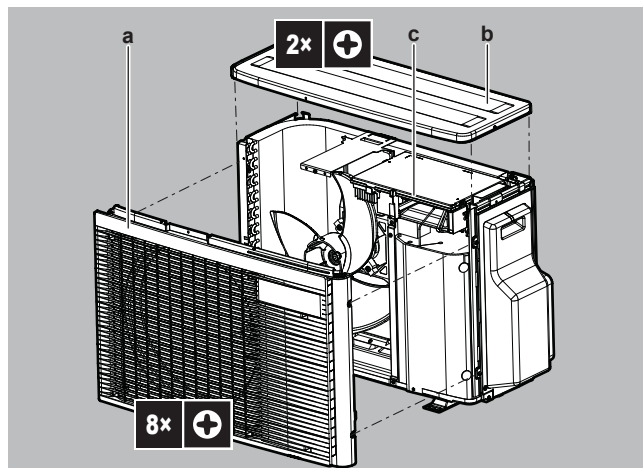
9.3 Zámek režimu topení

Zámek režimu topení omezuje topný režim provozu jednotky.

9.3.1 ZAPNUTÍ zámku režimu topení

- Demontujte horní desku (2 šrouby) a přední desku (8 šroubů).

- Chcete-li nastavit zámek režimu topení a demontujte konektor S99.
- Chcete-li resetovat režim tepelné čerpadlo (chlazení/topení), připojte zpět konektor.



- a Čelní deska
b Horní deska
c Konektor S99

Režim	Konektor S99
Tepelné čerpadlo (chlazení, topení)	Připojeno
Pouze topení	Odpojeno

- 4 Namontujte horní desku a přední desku.



INFORMACE

Režim nuceného provozu je také dostupný v režimu topení.

9.4 Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie

Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie:

- Vypne napájecí zdroj venkovní jednotky, a
- Zapne pohotovostní režim s úsporou elektrické energie vnitřní jednotky.

Funkci pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie lze použít u následujících jednotek:

2MXM40, 2MXM50	CTXA, CTXM, CVXM, FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM

Pokud použijete jinou vnitřní jednotku, konektor pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie MUSÍ být připojen.

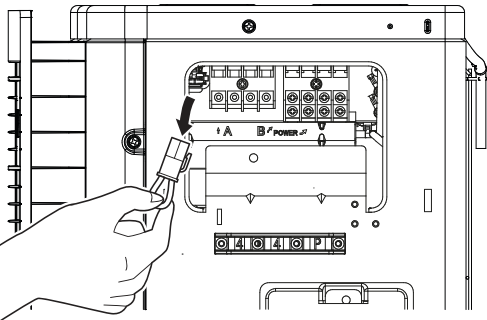
Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie je před dodávkou vypnuta.

9.4.1 ZAPÍNÁNÍ funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie

Předpoklad: Hlavní síťové napájení MUSÍ být VYPNUTO.

- Sejměte servisní kryt.
- Odpojte konektor pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie.

10 Uvedení do provozu



3 Zapněte hlavní vypínač ZAP (ON).

10 Uvedení do provozu



POZNÁMKA
Obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu. Kromě pokynů pro uvedení do provozu v této kapitole je také k dispozici obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu na portálu Daikin Business Portal (je vyžadováno ověření).
Obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu doplňuje pokyny v této kapitole a lze jej použít jako návod a šablonu pro zprávy při uvádění do provozu a předání uživateli.



POZNÁMKA
VŽDY ovládejte jednotku termistorem a/nebo tlakovými snímači/spínači. V OPAČNÉM PŘÍPADĚ by mohlo dojít ke spálení kompresoru.

10.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu

- 1 Po dokončení instalace jednotky je nutné zkontrolovat následující položky.
- 2 Jednotku uzavřete.
- 3 Zapněte jednotku.

☐	Vnitřní jednotka je správně namontována.
☐	Venkovní jednotka je správně namontována.
☐	Systém je řádně uzemněn a uzemňovací svorky jsou dotaženy.
☐	Napájecí napětí musí odpovídat napětí na identifikačním štítku jednotky.
☐	V rozváděcí skříňce NEJSOU žádné uvolněné připojky nebo poškozené elektrické součásti.
☐	Uvnitř vnitřních ani venkovních jednotek NEJSOU žádné poškozené součásti nebo zmáčknuté potrubí.
☐	NEDOCHÁZÍ k žádným únikům chladiva.
☐	Potrubí chladiva (plynného a kapalného) je tepelně izolováno.
☐	Je použit správný rozměr potrubí a trubky jsou správně izolovány.
☐	Uzavírací ventily (plynové a kapalinové) na venkovní jednotce jsou plně otevřeny.
☐	Drenáž Zkontrolujte, zda vytéká kondenzát hladce. Možný dopad: Mohla by odkapávat kondenzovaná voda.
☐	Vnitřní jednotka přijímá signály z uživatelského rozhraní.

☐	Jako propojovací vedení jsou použity předepsané vodiče.
☐	Pojistky, jističe nebo lokálně nainstalovaná ochranná zařízení jsou nainstalována podle tohoto dokumentu a NEJSOU vyřazena.
☐	Zkontrolujte, zda si odpovídají značky veškerého elektrického zapojení a potrubí jednotlivých vnitřních jednotek (místnosti A a B).
☐	Zkontrolujte, zda je nastaveno prioritní nastavení pro 2 nebo více místností. Mějte na paměti, že výrobek teple užitkové vody pro jednotky Multi nebo Hybrid pro Multi nebudou zvoleny jako prioritní místnost.

10.2 Kontrolní seznam během uvedení do provozu

☐	Provedení kontroly zapojení.
☐	Provedení odvzdušnění.
☐	Provedení testovacího provozu

10.3 Zkušební provoz a testování

☐	Před zahájením zkušebního provozu proměřte napětí na primární straně jističe.
☐	Zkontrolujte, zda je veškeré potrubí a veškerá kabeláž zapojena správně.
☐	Uzavírací ventily (plynové a kapalinové) na venkovní jednotce jsou plně otevřeny.

Inicializace systému více jednotek může několik minut trvat, v závislosti na počtu vnitřních jednotek a volitelného vybavení.

10.3.1 Zkušební provoz



INFORMACE
Pokud se jednotka během uvedení do provozu spustí s chybou, vyhledejte podrobné pokyny k odstraňování problémů v servisní příručce.

- Předpoklad:** Napájecí zdroj MUSÍ být ve stanoveném rozsahu.
- Předpoklad:** Testovací provoz může být proveden v režimu chlazení nebo topení.
- Předpoklad:** Testovací provoz musí být proveden v souladu s návodem k obsluze vnitřní jednotky a musí tak být ověřeno, že všechny funkce a součásti pracují správně.
- 1 V režimu chlazení vyberte nejnižší teplotu, jakou lze naprogramovat. V režimu topení vyberte nejvyšší teplotu, jakou lze naprogramovat.
 - 2 Nechte jednotku v chodu asi 20 minut a změřte teplotu na vstupu a výstupu vnitřní jednotky. Rozdíl by měl být asi 8°C (chlazení) nebo 15°C (topení).
 - 3 Nejprve zkontrolujte činnosti každé jednotky samostatně, pak zkontrolujte současný provoz všech vnitřních jednotek. Zkontrolujte chlazení i vytápění.
 - 4 Když je testovací provoz dokončen, nastavte teplotu na normální úroveň. V režimu chlazení: 26~28°C, v režimu topení: 20~24°C.

**INFORMACE**

- V případě potřeby lze testovací provoz vypnout.
- Poté, co je jednotka vypnuta, nemůže být znovu spuštěna po dobu 3 minut.
- Během provozu chlazení se může na plynovém uzavíracím ventilu nebo jiných dílech tvořit led. Jde o běžný jev.

**INFORMACE**

- Je-li jednotka zapnuta, spotřebovává elektřinu.
- Když se po výpadku napájení toto obnoví, bude jednotka pokračovat v dříve navoleném režimu.

11 Údržba a servis

**POZNÁMKA**

Obecný kontrolní seznam pro údržbu/kontrolu. Kromě pokynů pro údržbu v této kapitole je také k dispozici obecný kontrolní seznam pro údržbu/kontrolu, a to na portálu Daikin Business Portal (je vyžadováno ověření).

Obecný kontrolní seznam pro údržbu/kontrolu doplňuje pokyny v této kapitole a lze jej použít jako návod a šablonu pro zprávy během údržby.

**POZNÁMKA**

Údržba **MUSÍ** být prováděna autorizovaným instalačním technikem nebo servisním zástupcem.

Doporučujeme provádět údržbu alespoň jednou ročně. Platná legislativa však může vyžadovat kratší intervaly údržby.

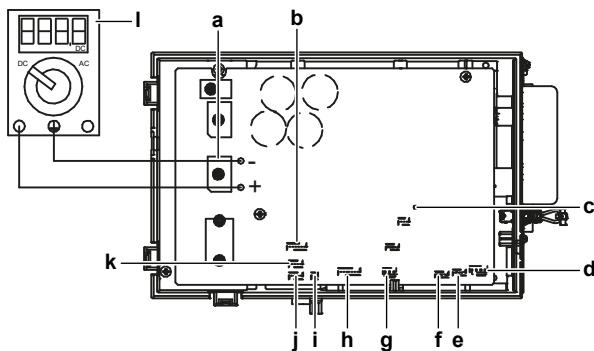
**POZNÁMKA**

Platná legislativa ohledně **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva jednotky byla vyjádřena v hmotnosti i ekvivalentu CO₂.

Vzorec pro výpočet množství ekvivalentních tun CO₂:
 hodnota GWP chladiva × celková náplň chladiva [v kg] / 1000

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM**

Před údržbou odpojte elektrické napájení na více než 10 minut a změřte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí. Než se budete moci dotknout elektrických součástí, **MUSÍ** napětí klesnout níže než 50 V DC. Umístění svorek je popsán ve schématu elektrického zapojení.



- a DB1 – diodový můstek
- b S90 – vodič termistoru
- c LED A
- d S40 – vodič relé přetížení
- e S20 (bílá) – svazek elektronického expanzního ventilu místnosti A

- f S21 (červená) – svazek elektronického expanzního ventilu místnosti B
- g S80 (bílá) – konektor vodičů čtyřcestného ventilu
- h S70 – vodič motoru ventilátoru
- i S99 – zámek topení
- j S91 (červená) – vodič termistoru kapaliny
- k S92 (bílá) – vodič termistoru plynu
- l Multimetr (rozsah stejnosměrného napětí)

12 Likvidace

**POZNÁMKA**

Systém se nikdy **NEPOKOUŠEJTE** demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení **MUSÍ** být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Jednotky **MUSÍ** být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány.

**INFORMACE**

Na ochranu životního prostředí zajistěte při přemísťování nebo likvidaci jednotky vždy provedení automatického odčerpání. Další informace o odčerpávání naleznete v servisní příručce nebo v referenční příručce k instalaci.

13 Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

13.1 Schéma zapojení

Schéma zapojení elektrické kabeláže dodávané s jednotkou je umístěné na vnitřní straně krytu venkovní jednotky (dolní strana horního panelu).

13.1.1 Legenda – sjednocené schéma zapojení

Použité součásti a číslování viz schéma zapojení jednotky. Číslování součástí je arabskými číslicemi ve vzestupném pořadí pro každou součást a je vyjádřeno v přehledu níže symbolem "*" v kódu součástí.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Jistič		Ochranná zem
			Bezšumové uzemnění
	Připojení		Ochranné uzemnění (šroub)
	Konektor		Usměrňovač
	Uzemnění		Konektor relé
	Místní kabeláž		Zkratovací konektor
	Pojistka		Svorka
	Vnitřní jednotka		Svorkovnice
	Venkovní jednotka		Kabelová příchytka
	Proudový chránič (RCD)		Ohřívač

13 Technické údaje

Symbol	Barva	Symbol	Barva
BLK	Černá	ORG	Oranžová
BLU	Modrá	PNK	Růžová
BRN	Hnědá	PRP, PPL	Fialová
GRN	Zelená	RED	Červená
GRY	Šedá	WHT	Bílá
SKY BLU	Nebeská modrá	YLW	Žlutá

Symbol	Význam
A*P	Deska tištěného spoje
BS*	Tlačítko ZAP/VYP, ovládací spínač
BZ, H*O	Bzučák
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojení, konektor
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodový můstek
DS*	Přepínač DIP
E*H	Ohříváč
FU*, F*U, (charakteristiky viz také deska tištěných spojů uvnitř jednotky)	Pojistka
FG*	Konektor (uzemnění rámu)
H*	Kabelový svazek
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svítící dioda
HAP	Světelná dioda (servisní monitor - zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napětí
IES	Snímač Intelligent Eye
IPM*	Inteligentní výkonový modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetické relé
L	Fáze
L*	Cívka
L*R	Tlumivka
M*	Krokový elektromotor
M*C	Motor kompresoru
M*F	Motor ventilátoru
M*P	Motor vypouštěcího čerpadla
M*S	Motor žaluzie
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Nulový vodič
n=*, N=*	Počet průchodů feritovým jádrem
PAM	Pulsně amplitudová modulace
PCB*	Deska tištěného spoje
PM*	Výkonový modul
PS	Spínaný napájecí zdroj
PTC*	Termistor PTC

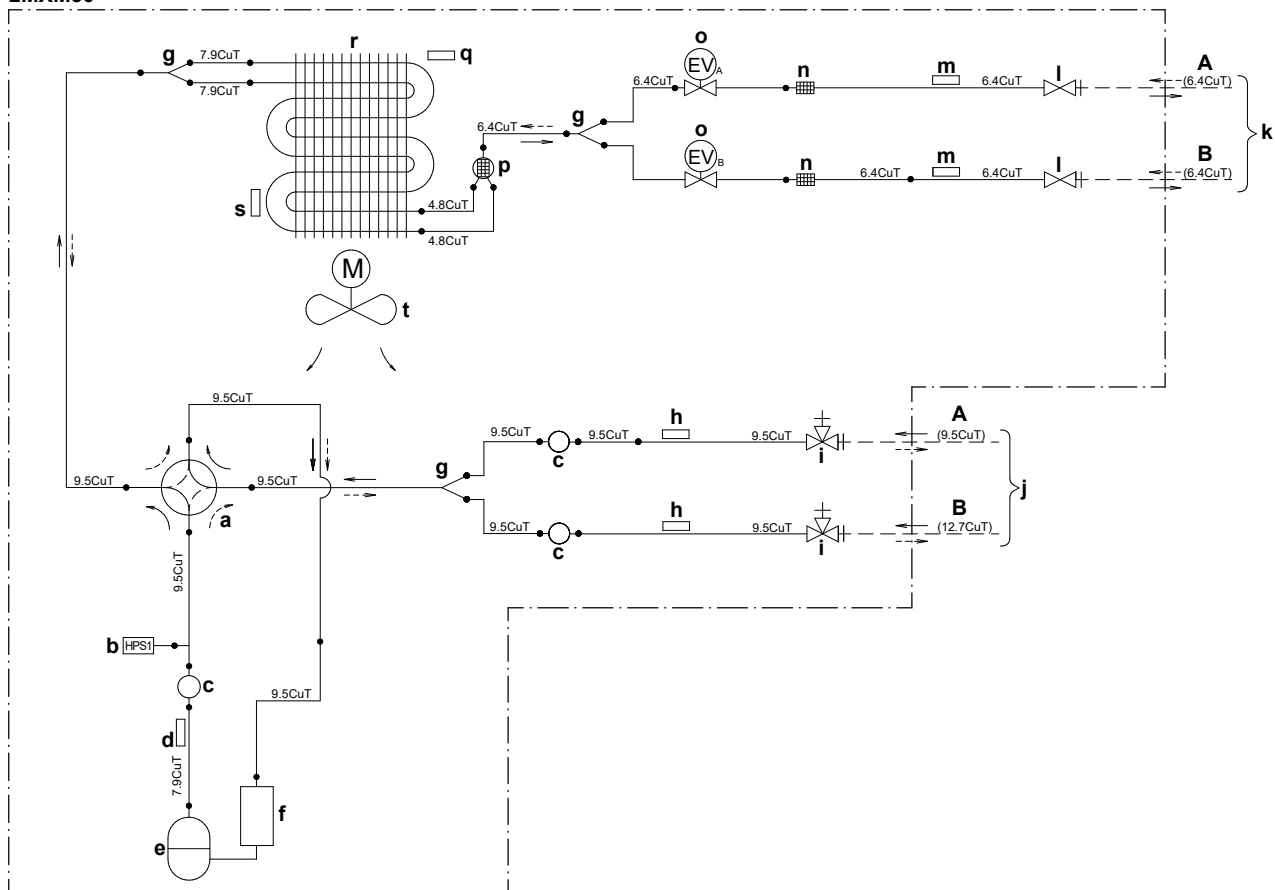
Symbol	Význam
Q*	Bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
Q*C	Jistič
Q*DI, KLM	Ochranný jistič proti zemnímu zkratu
Q*L	Ochrana před přetížením
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Proudový chránič (RCD)
R*	Rezistor
R*T	Termistor
RC	Přijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plovákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysokotlaký)
S*NPL	Snímač tlaku (nízkotlaký)
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysokotlaký)
S*PL	Tlakový snímač (nízkotlaký)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Ovládací spínač
SA*, F1S	Svodič přepětí
SR*, WLU	Přijímač signálu
SS*	Volicí spínač
SHEET METAL	Pevná deska svorkovnice
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysílač
V*, R*V	Varistor
V*R	Napájecí modul – diodový můstek, bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
WRC	Bezdrátový dálkový ovladač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnice (blok)
Y*E	Cívka elektronického expanzního ventilu
Y*R, Y*S	Cívka zpětného elektromagnetického ventilu
Z*C	Feritové jádro
ZF, Z*F	Šumový filtr

13.2 Schéma potrubního rozvodu: Venkovní jednotka

Klasifikace kategorie součástí PED:

- Spínač vysokého tlaku: kategorie IV
- Kompresor: kategorie II
- Další součásti: viz PED, článek 4, odstavec 3

2MXM50



- A Místnost A
- B Místnost B
- a Čtyřcestný ventil ZAPNUTÝ: topení
- b Spínač vysokého tlaku s automatickým resetováním
- c Tlumič
- d Termistor vypouštěcího potrubí
- e Kompresor
- f Akumulátor
- g Větvené potrubí
- h Termistor (plyn)
- i Plynový uzavírací ventil
- j Propojovací potrubí (plyn)

- k Propojovací potrubí (kapalina)
- l Uzavírací ventil kapaliny
- m Termistor (kapalina)
- n Filtr
- o Ventil ovládaný motoricky
- p Tlumič
- q Termistor venkovní teploty vzduchu
- r Výměník tepla
- M Motor ventilátoru
- Průtok chladiva: chlazení
- Průtok chladiva: topení



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium